***07.24.22 Sunday 12:00 рм***

***Repeat notes from: 5.24.19 and 5.31.19***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather -***

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении, которое, в имеющихся трёх действиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды. В противном случае мы утратим оправдание, данное нам в формате залога навсегда.

***Will we perfect the salvation that is given to us in the format of a seed which yields the deposit of our justification in the salvation that has been gifted to us which, in these three actions is necessary to place into circulation in the death of the Lord Jesus to receive it as a property in the format of the fruit of righteousness. Otherwise, we will forever lose our justification given to us in the format of a deposit.***

В связи с этим, мы остановились на иносказании 17 псалма Давида, который раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***With regard to this we have stopped to study the 17th psalm of David which opens the contents of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David, in the eight names of God, allowed David – to love God and offer Him praise, so he could be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, acknowledgment of the truth in His names in the heart of David, gave Him the basis to enable His capabilities that are contained in His eight names in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господь – Крепость моя!

**2. Господь – Твердыня моя!**

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Да услышит Господь эти слова, и да увековечит их в нашем сердце, и да соделает нас твердыми и непоколебимыми в надежде.

***May the Lord hear these words and may He perpetuate them in our heart, and may He make us firm and immovable in hope.***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели свой удел, в полномочиях и обетованиях, содержащихся в Крепости имени, Бога Всевышнего.

***\*In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already examined our lot in the powers and promises contained in the Strength of the name of God Most High.***

А посему, сразу обратимся к рассматриванию своего удела, в полномочиях, содержащихся в имени Бога Всевышнего – Твердыня, которое по своему внутреннему содержанию, свойственному неземной твёрдости, присущей природе нашего Небесного Отца, находится за гранью её постижения, разумными возможностями человека.

***And so, let us turn to study our lot in the powers contained in the name of God Most High – Rock, which according to its components and properties of unearthly firmness inherent to the nature of our Heavenly Father, is beyond comprehension to the abilities of man.***

В Писании определение «Твердый», по отношению к природному свойству Бога Всевышнего, окрашивается в такие оттенки, как:

***In Scripture, the definition of "Firmness", in relation to the natural property of God Most High, is painted in such shades as:***

**Твёрдый** – стойкий, крепкий; здоровый.

Мудрый, испытанный, укоренённый.

Крепко утверждённый; непоколебимый.

Постоянный, неиссякаемый, продолжительный.

Бесстрашный, непроницаемый.

Исполненный силы Святого Духа.

***Firm - resistant, strong; healthy.***

***Wise, experienced, rooted.***

***Firmly established; unshakable.***

***Permanent, inexhaustible, long.***

***Fearless, impenetrable.***

***Full of the power of the Holy Spirit.***

А, вот свойство слова «Твердыня», по отношению имени Бога Всевышнего, находит себя в Писании, в таких определениях, как:

***And the word “Rock” in relation to the name of God Most High, finds itself in Scripture in definitions such as:***

**Твердыня** – камень; скала; тяжесть; гиря; вес; весы.

***Rock –stone; rock; heaviness; weight; scales.***

Таким образом, в полномочиях имени Бога – Твердыня, сокрыта способность Всевышнего, судить или, взвешивать на весовых чашах Своего правосудия, всякое сотворённое Им творение, чтобы дать возмездие каждому, в соответствии его веса.

***Thus, in the powers of the name of God - Rock, the ability of the Most High is concealed, to judge or weigh on the scales of His justice every creature He made to give retribution to everyone according to his weight.***

А посему, обладать полномочиями Всевышнего, содержащимися в Твердыне Его имени – это обладать властью на право судить, как самого себя, так и тех людей, которые находятся под нашей ответственностью, в границах заповедей и уставов Господних.

***Therefore, to have the authority of the Most High contained in His name – Rock, is to have the authority to judge both ourselves and those who are under our responsibility, within the bounds of the commandments and statutes of the Lord.***

Или же, взвешивать, как свои слова, и поступки, на весовых чашах правосудия Всевышнего, так и слова, и поступки людей, которые находятся под нашей ответственностью.

***Or, to weigh both the words and actions on the scales of justice of the Most High, and the words and actions of people who are under our responsibility.***

И чтобы усвоить и облечься в неземное свойство твёрдости, содержащейся в имени Бога Всевышнего, которое восполняет наше алкание и жажду; и приводит нас к власти над нашим призванием. Нам необходимо будет рассмотреть четыре классических вопроса:

***And to learn and put on the unearthly property of firmness contained in the name of God Most High, which satisfies our hunger and thirst; and brings us to power over our vocation, we will need to consider four classic questions:***

**1.** Чем по своей сущности является твёрдость – заключённая в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***1. What is the essence of firmness- enclosed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение в наших молитвах, призвано выполнять свойство твёрдости – обретённое нами в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our prayers is the property of firmness called to fulfill – which is clothed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы облечься в свойство твёрдости – содержащейся в Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***3. What price is necessary to pay in order to be clothed in the property of firmness that is contained in the Firmness of the name of God Most High?***

**4.** По каким результатам следует судить, что мы действительно обладаем достоинством твёрдости – содержащейся в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***4. By which results should we judge that we truly have the dignity of firmness – contained in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса. А посему, сразу обратимся к рассматриванию третьего вопроса.

***In a certain format we have already studied the first two questions. Thus, let us turn to studying the third question.***

**\*Какую цену** необходимо заплатить, чтобы обладать правом – на облечение нашего духа в достоинство твёрдости Божией, чтобы Бог, мог получить основание, хранить нас, в Своём совершенном мире?

***\*What price is necessary to pay to have the right to clothe our spirit in the dignity of the firmness of God so that God could receive the basis to keep us in His perfect peace?***

Как написано: Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он (Ис.26:3).

***You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on [firm in] You, Because he trusts in You. (Isaiah 26:3).***

**Цена первого условия**, за право обладать твёрдостью Бога, в своём духе – состояла в насаждении самого себя в доме Господнем.

***The price of the first condition for the right to have the firmness of God in our spirit – is planting ourselves in the house of the Lord.***

*Насажденные в доме Господнем, они цветут во дворах Бога нашего; они и в старости плодовиты, сочны и свежи, чтобы возвещать, что праведен Господь, твердыня моя, и нет неправды в Нем (Пс.91:13-16).*

***Those who are planted in the house of the LORD Shall flourish in the courts of our God. They shall still bear fruit in old age; They shall be fresh and flourishing, To declare that the LORD is upright; He is my rock, and there is no unrighteousness in Him. (Psalms 92:13-16).***

**Цена второго условия**, за право обладать твёрдостью Бога, состоит в том, чтобы являть милость сосудам милосердия.

***The price of the second condition for the right to have the firmness of God in our spirit – is comprised of demonstrating mercy to the vessels of mercy.***

*Добрый человек милует и взаймы дает; он даст твердость словам своим на суде.*

***A good man deals mercifully and lends; He will provide firmness to his words in court.***

**Цена третьего условия**, за право обладать твёрдостью Бога, содержится – в хождении по путям Господним:

***The price of the third condition for the right to have the firmness of God is comprised of walking in the ways of the Lord:***

Если будешь соблюдать все, что Я заповедую тебе, и будешь ходить путями Моими и делать угодное пред очами Моими, соблюдая уставы Мои и заповеди Мои, как делал раб Мой Давид, то Я буду с тобою и устрою тебе дом твердый, как Я устроил Давиду, и отдам тебе Израиля (3.Цар.11:38).

***Then it shall be, if you heed all that I command you, walk in My ways, and do what is right in My sight, to keep My statutes and My commandments, as My servant David did, then I will be with you and build for you an enduring house, as I built for David, and will give Israel to you. (1 Kings 11:38).***

**Цена четвёртого условия**, за право обладать твёрдостью Бога, выражается в том, чтобы мы могли принять всеоружие Божие:

***The price of the fourth condition for the right to have the firmness of God is comprised of us being able to take up the armor of God:***

*Облекитесь во всеоружие Божие, чтобы вам можно было стать против козней диавольских, потому что наша брань не против крови и плоти, но против начальств, против властей, против мироправителей тьмы века сего, против духов злобы поднебесной. (Еф.6:11-20).*

***Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. (Ephesians 6:11-20).***

**Цена пятого условия**, за право обладать твёрдостью Бога, состоит в том, чтобы внедрить в своё призвание порядок Бога или же, подчинить своё призвание порядку Бога, посредством суда правды:

***The price of the fifth condition for the right to have the firmness of God is comprised of us implanting the order of God into our calling or submitting our calling to the order of God through the courts of justice.***

Ты же усмотри из всего народа людей способных, боящихся Бога, людей правдивых, ненавидящих корысть, и поставь их над ним тысяченачальниками, стоначальниками, пятидесятиначальниками и десятиначальниками; пусть они судят народ во всякое время

И о всяком важном деле доносят тебе, а все малые дела судят сами: и будет тебе легче, и они понесут с тобою бремя; если ты сделаешь это, и Бог повелит тебе, то ты можешь устоять, и весь народ сей будет отходить в свое место с миром (Исх.18:21-23).

***Moreover you shall select from all the people able men, such as fear God, men of truth [righteousness], hating covetousness; and place such over them to be rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. And let them judge the people at all times.***

***Then it will be that every great matter they shall bring to you, but every small matter they themselves shall judge. So it will be easier for you, for they will bear the burden with you. If you do this thing, and God so commands you, then you will be able to endure, and all this people will also go to their place in peace." (Exodus 18:21-23).***

Я напомню, что легитимность и способность судить справедливым судом, уже сама по себе – обуславливает твёрдость нашего духа.

***I will remind you that the legitimacy and ability to judge with justice already yields the firmness of our spirit.***

Возможно, у нас возникнет мысль, что это предписание, слишком специфично, потому, что оно относится только к начальствующему составу. Однако следует не забывать, что каждый из нас, призван судить самого себя, и тех людей, которые находятся, под нашей ответственностью, включая наш дом, в соответствии требований порядка, который функционирует в Теле Христовом.

***Perhaps we have the idea that this statement is too specific, because it applies only to the commanding group. However, it should be remembered that each of us is called upon to judge ourselves and those who are under our responsibility, including our household, in accordance with the requirements of the order that functions in the Body of Christ.***

А посему, в-первую очередь, мы будем рассматривать, не отдельный начальствующий состав, а отдельного человека, призванием которого является начальство над самим собою, в границах заповедей и уставов, которые определяют порядок, по которому функционирует Тело Христово, и только за тем, начальствующий состав, чтобы знать: в каких границах, мы призваны подчинять себя их слову.

***And therefore, first of all, we will consider not a separate group of commanders, but an individual, whose calling is to have authority over himself within the boundaries of the commandments and regulations that determine the order in which the Body of Christ functions: within what limits we are called upon to submit ourselves to the word of the messengers of God.***

Итак, рассмотрим те достоинства, которые являются ценой, за право обладать твёрдостью в своём духе, чтобы начальствовать над собою, в соответствии требований, установленных Богом в Писании.

***So, let us consider the virtues that are the price for the right to have firmness in our spirit, to have authority over ourselves in accordance with the requirements established by God in Scripture.***

И, для этого, обратимся к начальной фразе, рассматриваемого нами текста: «ты же усмотри из всего народа людей способных, боящихся Бога, людей правдивых, ненавидящих корысть, и поставь их».

***And, for this, let us turn to the initial phrase of the text we are considering: “Moreover you shall select from all the people able men, such as fear God, men of truth [righteousness], hating covetousness; and place such over them”***

На основе, имеющегося предписания, следует выделить, четыре характеристики, при наличии которых, наш дух будет облекаться в твёрдость Всевышнего, дающей нам право на власть, начальствовать, как над самими собою, так и над теми людьми, за которых мы несём ответственность пред Богом.

***On the basis of this existing passage, four characteristics should be singled out, in the presence of which our spirit will be clothed in the firmness of the Most High, giving us the right to rule over ourselves and those people for whom we are responsible before God.***

**1.** Это – быть мужественным.

**2.** Иметь страх Господень.

**3.**  Быть правдивым или честным.

**4.** Ненавидеть корысть.

***1. This is – to be abled men.***

***2. To have the fear of the Lord.***

***3. To be righteous and honorable.***

***4. To hate covetousness.***

При этом следует знать, что начальствовать – это не контролировать, и не нарушать суверенные границы тех людей, за которых мы несём ответственность пред Богом, а навлекать их вину пред Богом на себя, и показывать им пример, как следует подчинять себя Богу.

***At the same time, one should know that to command or rule - is not to control and not to violate the sovereign boundaries of those people for whom we are responsible before God, but to bring their guilt before God on ourselves and to show them an example of how to submit ourselves to God.***

Пасите Божие стадо, какое у вас, надзирая за ним не принужденно, но охотно и богоугодно, не для гнусной корысти, но из усердия, и не господствуя над наследием Божиим, но подавая пример стаду; и когда явится Пастыреначальник, вы получите неувядающий венец славы (1.Пет.5:2-4).

***Shepherd the flock of God which is among you, serving as overseers, not by compulsion but willingly, not for dishonest gain but eagerly; nor as being lords over those entrusted to you, but being examples to the flock; and when the Chief Shepherd appears, you will receive the crown of glory that does not fade away. (1 Peter 5:2-4).***

**\*Первая** характеристика, дающая нам право на власть, облекать свой дух в твёрдость Всевышнего, чтобы начальствовать над собою – **это способность, быть твёрдым и мужественным.**

***\*The first characteristic giving us the right to clothe one’s spirit in the firmness of the Most High, to rule over oneself - is the ability to be firm, abled, and courageous.***

Мужество это такая характеристика нашего духа, которая проистекает, из твёрдости имени Всевышнего.

***Courage is a kind of characteristic of our spirit that flows from the firmness of the name of the Most High.***

И заповедал Господь Иисусу, сыну Навину, и сказал ему: будь тверд и мужествен, ибо ты введешь сынов Израилевых в землю, о которой Я клялся им, и Я буду с тобою (Вт.31:23).

***Then He inaugurated Joshua the son of Nun, and said, "Be strong and of good courage; for you shall bring the children of Israel into the land of which I swore to them, and I will be with you." (Dueteronomy 31:23).***

Характеристика мужества, проистекающая, из твёрдости Всевышнего, представляет завет Бога с человеком, и человека с Богом.

***The characteristic of courage that flows from the firmness of the Most High represent a covenant of God with man, and man with God.***

*Ибо завет вечный положил Он со мною, твердый и непреложный. (2.Цар.23:5-7).*

***Yet He has made with me an everlasting covenant, Ordered in all things and secure. (2 Samuel 23:5-7).***

Конечная цель завета, состоит в том, что Бог, в имеющемся завете, обязался усыновить наше тело, посредством Своего искупления.

***The final goal of a covenant is comprised of the fact that God, in this covenant, promised to adopt our body through His redemption.***

Слово «мужество», происходит от корня «муж», и в буквальном смысле означает – быть мужем.

***The word “courage”, in Russian, comes from the root of the word “husband”. It literally means – to be a husband.***

При этом, характеристика мужественности уникальна тем, что, с одной стороны, она включает в себя в себя, как мужчин, так и женщин, а с другой стороны – свойство мужественности может относиться, не ко всем мужчинам, и не ко всем женщинам.

***The characteristic of courage is unique in that, it on one end, includes both males and females and on the other end, the property of courage is not toward all males and females.***

Потому, что мужественность, определяет не принадлежность человека, к мужскому или женскому полу, а функцию человека, выраженную в способности, исповедывать своими устами Веру Божию, пребывающую в его сердце.

***Because courage defines not the belonging of a person to a male or female gender, but the function of a person expressed in the ability to proclaim with one’s lips the Faith of God that abides in his heart.***

Господь отвечал Иову из бури и сказал: кто сей, омрачающий Провидение словами без смысла? Препояшь ныне чресла твои, как муж: Я буду спрашивать тебя, и ты объясняй Мне (Иов.38:1-3).

***Then the LORD answered Job out of the whirlwind, and said: "Who is this who darkens counsel By words without knowledge? Now prepare yourself like a man; I will question you, and you shall answer Me. (Job 38:1-3).***

Человек, не имеющий в сердце своём Веры Божией, в формате истины, начальствующего учения Христова, не может препоясать чресла своего ума истиною, которая отсутствует в его сердце, чтобы быть мужественным, пред Лицом Бога.

***A person who does not have in his heart the Faith of God in the format of the truth of the reigning teachings of Christ, cannot gird the loins of his mind with truth that is not in his heart so that he could be courageous before the Face of God.***

Потому, что мужество, исходящее из твёрдости Всевышнего – это, не просто смелость, которая является составляющей мужество.

***Because courage coming from the firmness of God – is not just boldness, which is a property of courage.***

Во-первых: Мужество – это послушание истине, соединённое со смирением, которое обнаруживает себя в дерзновении, дающим право на власть, входить в Святилище, путём новым и живым.

***First of all: Courage – is obedience to truth united with humility, which discovers itself in boldness that gives us the power to enter the Sanctuary by a new and living way.***

И, во-вторых: Мужество – это способность, уметь делать дело, и доводить начатое дело до конца.

***And second, courage – is the ability to do a deed and to carry it out from start to finish.***

**\*Вторая** характеристика, дающая нам право на власть, облекать свой дух в твёрдость Всевышнего, чтобы начальствовать над собою с усердием – **это иметь страх Господень**.

***\*The second characteristic that gives us the right to clothe our spirit into the firmness of the Most High in order to rule over ourselves with perseverance – is to be filled with the fear of the Lord.***

Всякий раз, когда мы соприкасаемся с природой страха Господня, нам всегда следует разводить его в диаметрально противоположную сторону, от страха человеческого.

***Whenever we come into contact with the nature of the fear of the Lord, we should always know that it is different from the fear of man.***

Учитывая при этом, что как страх Господень, так и страх человеческий – это две абсолютно разные программы, исходящие из двух диаметрально противоположных источников, обуславливающих программу вечной жизни, исходящей от Бога;

***And we will note that the fear of the Lord and the fear of man – are two absolutely different programs that come from two completely difference sources that yield the program of eternal life that comes from God;***

И, программу вечной смерти, исходящей от падшего херувима, через первого душевного человека Адама, который стал программным устройством, для программы страха человеческого, передавшего эту программу, всему человечеству, как своим потомкам.

***And the program of eternal death that comes from the fallen cherubim through the first carnal man – Adam, who became the programmable device for the program of the fear of man, passed on this program to all of mankind.***

Отсутствие страха Господня, пред Богом – карается смертью выраженной, в окончательном разрыве мирных отношений с Богом.

***The absence of the fear of the Lord, before God - is punishable by death, expressed, in the final break of peaceful relations with God.***

**Страх Господень** – проистекает из источника премудрости Божией и, является содержателем и выразителем этой премудрости.

***Fear of the Lord – flows from the source of the wisdom of God and is that keeper of this wisdom.***

И, как программа, может пребывать и выражать себя, не иначе, как только, в программном устройстве, обуславливающим сердце, возрождённого от Бога человека, который становится обладателем верного разума, пребывающего в заповедях Господних.

***And as a program is able to abide and express itself only in a programmable device, which is the reborn heart of man, which becomes a mind of good understanding that abides in the commandments of the Lord.***

Начало мудрости – страх Господень; разум верный у всех, исполняющих заповеди Его. Хвала Ему пребудет вовек (Пс.110:10).

***The fear of the LORD is the beginning of wisdom; A good understanding have all those who do His commandments. His praise endures forever. (Psalms 111:10).***

Причина многих заблуждений и косностей, как раз и кроется в том, - от чего, наш разум поставлен в зависимость.

***The reason for many delusions and stagnations is precisely from what our understanding depends on.***

Исходя, из констатаций Писания – страх Господний, в предмете премудрости Божией, не только, не зависит от логического или рационального мышления, но и господствует над ним.

***Because the fear of the Lord, in the subject of God’s wisdom, not only doesn’t depend on our logical or rational thinking, but it also rules over it.***

А посему, когда мы, вопреки множеству человеческих авторитетов, поставим свой разум в зависимость от откровений Писания – только тогда мы и сможем исполниться страхом Господним, содержащим в себе дивную и превосходящую наше разумение, премудрость Бога.

***Therefore, only when we, against the many authorities of man, make our understanding dependent on the revelations of Scripture – only then we can be filled with the fear of the Lord, expressed in His marvelous and superior wisdom.***

Человек, познавший и исполнившийся страхом Господним, освобождается от всех видов страха. Так, как любой вид страха, исходящий, не от Бога, вызывает мучение.

***A person who knows and is filled with the fear of the Lord is freed from all forms of fears. Because any other fear that does not come from God, causes torment.***

В то время как страх Господень, вызывает трепетное благоговение пред Богом и необъяснимый восторг, так как помещает человека в самое безопасное место, которым называется – Бог! Как написано:

***Whereas the fear of the Lord causes trembling reverence before God and an inexplainable delight, because it places a person into the most safest place, which is called – God! As it is written:***

В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви (1.Ин.4:18).

***There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. (1 John 4:18).***

И, именно поэтому, любая попытка, входить в присутствие Бога, чтобы призывать Бога или служить Богу, без наличия страха Господня – глубоко оскорбляет Бога, не считается с Богом, и бросает вызов Богу.

***And that is why any attempt to enter into the presence of God to call upon God and serve God without the presence of the fear of the Lord – deeply offends God, does not count with God, and challenges God.***

Отсутствие страха Господня в сердце человека, свидетельствует о том, что человек, связан страхом человеческим.

***The lack of fear of the Lord in the heart of a person testifies that this person is bound to the fear of man.***

Боязливых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идолослужителей и всех лжецов участь в озере, горящем огнем и серою. Это смерть вторая (Отк.21:8).

***But the cowardly, unbelieving, abominable, murderers, sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars shall have their part in the lake which burns with fire and brimstone, which is the second death." (Revelation 21:8).***

Слова «страх», «мудрость» и «заповедь», относящиеся к природе Бога идентичны, так как, обуславливают нравственные достоинства Бога. В силу своей идентичности, одно слово объясняет другое, так как, исходит друг из друга, и идентифицируют подлинность друг друга.

***The word “fear”, “wisdom”, and “commandment” related to the nature of God are identical, because they yield the moral virtues of God. Due to its identicalness, one word explains the other, because they come from one another and identify the authenticity of each other.***

Именно, поэтому, страх Господень – является истинной премудростью Бога, представленной в заповедях Господних. В то время как истинная премудрость, в достоинстве заповедей Господних определяется – страхом Господним, обуславливающим Законодательство Бога.

***That is why the fear of the Lord – is the true wisdom of God presented in the commandments of the Lord. Whereas true wisdom, in the virtue of the commandments of the Lord, is defined by the fear of the Lord that yields the Legislature of God.***

Вот, я научил вас постановлениям и законам, как повелел мне Господь, Бог мой, дабы вы так поступали в той земле, в которую вы вступаете, чтоб овладеть ею; итак храните и исполняйте их,

**Ибо в этом мудрость ваша** и разум ваш пред глазами народов, которые, услышав о всех сих постановлениях, скажут: только этот великий народ есть народ мудрый и разумный (Вт. 4:5-6).

***"Surely I have taught you statutes and judgments, just as the LORD my God commanded me, that you should act according to them in the land which you go to possess.***

***Therefore be careful to observe them; for this is your wisdom and your understanding in the sight of the peoples who will hear all these statutes, and say, 'Surely this great nation is a wise and understanding people.' (Deuteronomy 4:5-6).***

Исходя из изречений Писания, страх Господень основан и исходит, из откровения природы Бога, запечатлённой в Словах, исходящих из Уст Бога, которые представлены Святым Духом, в неизменных постановлениях Бога, относительно всякой вещи под небом.

***According to words from Scripture, the fear of the Lord is founded and comes from the revelations of the nature of God, sealed in the Words that come from the Mouth of God that are presented by the Holy Spirit in in the unchanging decrees of God, concerning everything under heaven.***

Всему свое время, и время всякой вещи под небом. Потому что для всякой вещи есть свое время и устав; а человеку великое зло от того, что он не знает, что будет; и как это будет - кто скажет ему? Соблюдающий заповедь не испытает никакого зла: **сердце мудрого знает и время и устав** (Еккл.3:1;8:6-7,5).

***To everything there is a season, A time for every purpose under heaven: Because for every matter there is a time and judgment, Though the misery of man increases greatly. For he does not know what will happen; So who can tell him when it will occur? He who keeps his command will experience nothing harmful; And a wise man's heart discerns both time and judgment. (Ecclesiastes 3:1;8:6-7,5).***

Исходя, из этой констатации, человек обладающий в своём сердце знанием времени, и знанием устава для всякой вещи, за которые он несёт ответственность пред Богом и, с которыми он соприкасается – как раз, и обладает в своём сердце, страхом Господним.

***According to these words, a person who has knowledge of the time in his heart and knowledge of judgment of everything over which he carries a responsivity before God – has the fear of the Lord in his heart.***

Быть обладателем страха Господня – это относиться к Словам Бога, выраженным в заповедях судах, уставах и повелениях, с одной стороны – с трепетом, исходящим от знания порядка поклонения; а, с другой стороны – в благоговении перед этим священным порядком.

***Therefore, to have the fear of the Lord – is to regard the Word of God, expressed in the commandments, judgments, statutes, and decrees, on one hand – with trembling that stems from knowledge of the order of worship; and on the other hand – in reverence before this holy order.***

Вот на кого Я призрю: на и сокрушенного духом и на трепещущего пред словом Моим (Ис.66:2).

***"But on this one will I look: On him who is poor and of a contrite spirit, And who trembles at My word. (Isaiah 66:2).***

Критерии, определяющие людей, боящихся Бога – заключаются в знании целей, поставленных для них Богом, и путями, ведущими к этим возвышенным и неземным целям.

***The criteria that identifies people who fear God – are in knowledge of the ways of God and in their ability to walk the path of the Lord.***

**Цели Господни** – это воля Божия, содержащиеся в заповедях, постановлениях и уставах, которые определяют, устремлённость Бога к этим неизменным и благим целям; и, средства Бога, необходимые, для достижения этих неизменных и благих целей.

***The path of the Lord – is the will of God or desire of God contained in the commandments, orders, and statutes, that define and include: the unearthly and blessed purposes of God; God’s strive toward these unearthly and blessed purposes: and the means of God that are necessary to achieving these unearthly and blessed purposes.***

**Цели человеческие** – это мотивы человека, которые преследуют его личные цели, и его собственное направление, которым он пытается для достижения этих целей использовать, как свои средства, так и средства Бога.

***The ways of man – are the motives of a person who pursues his personal goals, his personal directions; and who try to use their own means as well as the means of God to achieve these purposes and goals.***

Известно, что можно преследовать благие цели, используя неверные средства. И напротив – пытаться верными средствами, достигать неверных мотивов. И то, и другое – определяется путями человеческими, которые противопоставляются путям Бога.

***We know that it is possible to pursue good goals using incorrect means. And on the contrary – it is possible to use correct means to achieve incorrect motives. One and the other – are defined as the way of men that contrast the ways of God.***

Познание путей Господних, ведущих к Его целям – это совместная работа Бога и человека, призванная постигаться – исключительно средствами Бога, выраженными в плоде нашего духа, в сочетании с откровениями Святого Духа.

***Comprehension of the ways of the Lord is the mutual work of God and man and we are called to comprehend the ways of God only using the means of God, expressed in the fruit of our spirit in combination with the gifts of the Holy Spirit.***

Как правило, человеческими целями – становятся, не цели, поставленные для него Богом, а средства и возможности Бога, выраженных в дарах Бога, в Его благословениях и, в Его помазании которые человек, пытается применить для своих целей.

***As a rule, man’s goals become not the goals of God, but the means and abilities of God for the attainment of man’s goals which are often the gifts of God, His blessings, and His anointing.***

Вы взяли серебро Мое и золото Мое, и наилучшие драгоценности Мои внесли в капища ваши (Иоил. 3:5).

***Because you have taken My silver and My gold, And have carried into your temples My prized possessions. (Joel 3:5).***

Капищами – являются сердца людей, использующие средства Бога, для своего пиара, и своих корыстных, эгоистических целей.

***The temples are the hearts of people who use the means of God for their own selfish goals.***

Вкусив вина, Валтасар приказал принести золотые и серебряные сосуды, которые Навуходоносор, отец его, вынес из храма Иерусалимского, чтобы пить из них царю, вельможам его, женам его и наложницам его (Дан.5:2).

***While he tasted the wine, Belshazzar gave the command to bring the gold and silver vessels which his father Nebuchadnezzar had taken from the temple which had been in Jerusalem, that the king and his lords, his wives, and his concubines might drink from them. (Daniel 5:2).***

**Имя «Валтасар»** – Да хранит Бог его жизнь. Этим именем назывался, также и Даниил, глава мудрецов Вавилонского царства.

***Belshazzar – May the Lord keep his life. Daniel, who was a head wise man in the Babylonian kingdom, was also called this name.***

Однако, как тогда, так и сегодня валтасары, в своём большинстве – это, не последователи Даниила, а люди, употребляющие дарования Бога, для выполнения своей воли, и своих собственных вожделений. Вот как Апостол Иуда живописал подобных «валтасаров»:

***However, then, as well as today, Belshazzar’s in their multitude – are not the followers of Daniel, but people who use the gifts of God for the fulfillment of their will and their personal lusts. This is how Apostle Jude described these kind of “Belshazzar’s”.***

Таковые бывают соблазном на ваших вечерях любви; пиршествуя с вами, без страха утучняют себя. Это безводные облака, носимые ветром; осенние деревья, бесплодные, дважды умершие, исторгнутые (Иуд.1:12).

***These are spots in your love feasts, while they feast with you without fear, serving only themselves. They are clouds without water, carried about by the winds; late autumn trees without fruit, twice dead, pulled up by the roots; (Jude 1:12).***

Без страха утучнять себя означает – при оставлении Святого Духа, провозглашать свои права, на наследие надежды или же, быть обезвоженным; не иметь в себе жизни Бога, как облако, не имеющее в себе воды, носимое ветром лжеучения.

***To feed yourself without fear means – when leaving the Holy Spirit, to proclaim your rights to the inheritance of hope, or to not have the life of God, like a cloud that is without water and is carried about by the winds.***

Обычно Святой Дух, покидает людей, не тогда, когда они согрешают, а когда они отвергают обличение, утверждаясь в собственном беззаконии, и в собственной безнаказанности.

***Usually, the Holy Spirit leaves people not when they sin, but when they hate correction and justify their lawlessness.***

Злое наказание – уклоняющемуся от пути, и ненавидящий обличение погибнет (Прит.15:10).

***Harsh discipline is for him who forsakes the way, And he who hates correction will die. (Proverbs 15:10).***

Человек, уклоняющийся от обличения – это человек, который уклоняется от путей Господних, обуславливающих страх Господень.

***A person who has forsaken correction – is a person who forsakes the ways of God that yield the fear of the Lord.***

Такой человек, уподобляется бесплодному, осеннему дереву, дважды умершему. Умершему для того, чтобы приносить плод, и умершему для того, чтобы продолжать жить жизнью Бога.

***This person is likened to a fruitless autumn tree, that has twice died. Died to bringing fruit, and died to continuing to live the life of God.***

Находясь в среде народа Божьего, такой человек, внутренне исторгает себя из среды, избранного Богом остатка, в котором пребывает жизнь Бога, обусловленная страхом Господним.

***Being among the people of God, this person inwardly has separated himself from God’s chosen remnants in whom abides the life of God that is yielded by the fear of the Lord.***

Жизнь Бога или, жизнь в Боге, производит страх Господень, и оберегается страхом Господним.

***Because the life of God, or life in God, creates the fear of the Lord.***

Люди, не имеющие в себе страха Господня – это люди, не имеющие в себе, смирения перед делегированной властью Бога.

***People who challenge the fear of the Lord – are people who do not have humility toward the delegated authority of God.***

Их поведение выражается, в постоянной критике за те сферы, за которые они, не призваны нести ответственности.

***And this behavior is expressed in their constant criticalness over those spheres which they do not carry a responsibility over.***

И, в их постоянном недовольстве и обиде, как за порядок служения, так и за качество духовной пищи, предлагаемой Богом через святых, входящих в состав пятигранного служения.

***And in their continual unhappiness toward the order of service and the quality of spiritual food that is offered by God through saints who are a part of the five-fold ministry.***

Они постоянно критикуют и оспаривают, как нравственное достоинство, посланников Бога, так и их дарования.

***They always criticize and challenge their virtues and their gifts.***

Причина обиды, и неудовлетворённости, заключается не в тех, кого они критикуют и, кем они недовольны, а, в их неверных путях, которые являются свидетельством, отсутствия в из сердцах страха Господня:

***Although the reason for their bitterness is not in who they criticize and who they are unhappy with, but in their unfaithful ways that is evidence of the lack of the fear of the Lord in their hearts.***

Пути твои и деяния твои причинили тебе это; от твоего нечестия тебе так горько, что доходит до сердца твоего (Иер.4:18).

***"Your ways and your doings Have procured these things for you. This is your wickedness, Because it is bitter, Because it reaches to your heart." (Jeremiah 4:18).***

Подобные «валтасары» полагают, что если они стали обладателями тленного серебра, то они получили полномочия и права, не благотворить, а учить – как зарабатывать деньги.

***These kind of “Belshazzar’s” think that if they became owners of silver, then they have received the power and right not to do good, but to teach about how to earn money.***

Исходя из утверждений Писания, специальные собрания, ориентированные на то, как заработать больше денег, являются не чем иным, как вином Валтасара, а сосудами, из которых они удовлетворяют свои желания – являются святые, взятые ими в плен обольстительного учения о процветании.

***According to Scripture, special congregations that are focused on how to earn more money, can be viewed as the wine of Belshazzar, and the vessels from which they satisfy their desires – are saints who are taken captive by their teaching of prosperity.***

Если кому-то из святых, Бог и позволил стать богатым и иметь много денег, то это означает, что Он призвал такого человека, быть благотворителем, а не учителем. Для того, чтобы учить в Церкви, Бог призвал святых, входящих в состав пятигранного служения.

***If any of the saints were allowed by God to become rich and have a lot of money, then this means that He has called this person to do good, and not be a teacher. In order to teach in the Church, God called upon saints who are a part of the five-fold ministry.***

Итак, имеешь ли служение, пребывай в служении; учитель ли, - в учении; увещатель ли, увещевай; раздаватель ли, раздавай в простоте; начальник ли, начальствуй с усердием; **благотворитель ли, благотвори с радушием** (Рим.12:7-8).

***or ministry, let us use it in our ministering; he who teaches, in teaching; he who exhorts, in exhortation; he who gives, with liberality; he who leads, with diligence; he who shows mercy, with cheerfulness. (Romans 12:7-8).***

Дарование и способность приобретать богатство, не могут являться, ни мерилом духовного уровня, ни мерилом развитого интеллекта, ни правом и аргументом, позволяющим нести в Церкви Божией служение учителя. По этому поводу Писание говорит:

***The gift and ability to gain riches cannot measure the spiritual level, nor the intellect, nor be an argument that a person uses to prove that he can teach the Church of God. Scripture says of this that:***

Богатых в настоящем веке увещевай, чтобы они не высоко думали о себе и уповали не на богатство неверное, но на Бога живаго, дающего нам все обильно для наслаждения (1Тим.6:17).

***Command those who are rich in this present age not to be haughty, nor to trust in uncertain riches but in the living God, who gives us richly all things to enjoy. (1 Timothy 6:17).***

Поэтому, иметь страх Господень означает – уповать на Бога живого, Который открывает пути Свои, не успешным бизнесменам, а кротким и смирённым вождям, поставленным Им, во главе народа Божьего.

***Therefore, to have the fear of the Lord means to trust in the living God Who opens His paths not to successful businessmen, but to the humble and meek leaders who are appointed by Him among the people of God.***

Он показал пути Свои Моисею, сынам Израилевым – дела Свои (Пс.102:7).

***He made known His ways to Moses, His acts to the children of Israel. (Psalms 103:7).***

Чтобы бизнес человека, не стал его идолом и его богом, и чтобы он, не манипулировал слугами Бога, используя свои приношения – им необходимо учиться у тех святых, которых Бог поставил в церкви над ними, почитать их, и благотворить им.

***For the business of a person to not become his idol and deity, and for him not to manipulate the servants of God – business can be learned by those saints whom God has appointed over them.***

И, если богатый человек, благотворит пророку или праведнику – в пакибытии, он получит награду пророка и праведника. Потому, что - так же, как и пророк, исполнял свою роль верно.

***And if a rich person does good to a prophet or a righteous man – he will receive the reward of a prophet and righteous man. Because just as the prophet did, he fulfilled his role faithfully.***

Кто принимает вас, принимает Меня, а кто принимает Меня, принимает Пославшего Меня; кто принимает пророка, во имя пророка, получит награду пророка; и кто принимает праведника, во имя праведника, получит награду праведника (Мф.10:40,41).

***"He who receives you receives Me, and he who receives Me receives Him who sent Me. He who receives a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward. And he who receives a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. (Matthew 10:40-41).***

Исполняя верно свою роль, мы таким образом, устрояем пути свои пред Лицом Господа Бога своего, и обретаем силу, с которой считаются люди, за которых мы несём ответственность пред Богом, а так же, и мир падших ангелов.

***By faithfully fulfilling our role, in this manner, we comprehend the paths of the Lord our God and gain power both over those for whom we carry a responsibility before God and the world of the fallen angels.***

Иоафам был силен потому, что устроял пути свои пред лицем Господа Бога своего (2. Пар. 27:6).

***So Jotham became mighty, because he prepared his ways before the LORD his God. (2 Chronicles 27:6).***

Суть устроения своих путей пред Богом, у Иудейского царя Иоафама, сводилась к тому, что он в точности, следовал словам священников, происходящих из сынов Левия. При этом, нам следует знать, что даже:

***The essence of preparing their ways before God, from the Jewish king Jotham, boiled down to the fact that he followed the words of priests originating from the sons of Levi. In this case, we should know that even:***

**Немногое при страхе Господнем** – лучше большого сокровища, при котором всегда присутствует тревога.

***The little with the fear of the Lord – is better than great treasure with trouble.***

Лучше немногое при страхе Господнем, нежели большое сокровище, и при нем тревога (Прит.15:16).

***Better is a little with the fear of the LORD, Than great treasure with trouble. (Proverbs 15:16).***

**Страх Господень**, которым Бог защищает боящихся Его, от хитрости и коварства душевных людей, пытающихся использовать их труд, в своих корыстных интересах – это одно из имён Бога.

***The fear of the Lord – is one of the names of God with which God defends those who fear God to protect them from the cunningness and deceit of carnal people who try to use their labor to satisfy their own interests.***

Если бы не был со мною Бог отца моего, Бог Авраама и страх Исаака, ты бы теперь отпустил меня ни с чем. Бог увидел бедствие мое и труд рук моих и вступился за меня вчера (Быт.31:42).

***Unless the God of my father, the God of Abraham and the Fear of Isaac, had been with me, surely now you would have sent me away empty-handed. God has seen my affliction and the labor of my hands, and rebuked you last night." (Genesis 31:42).***